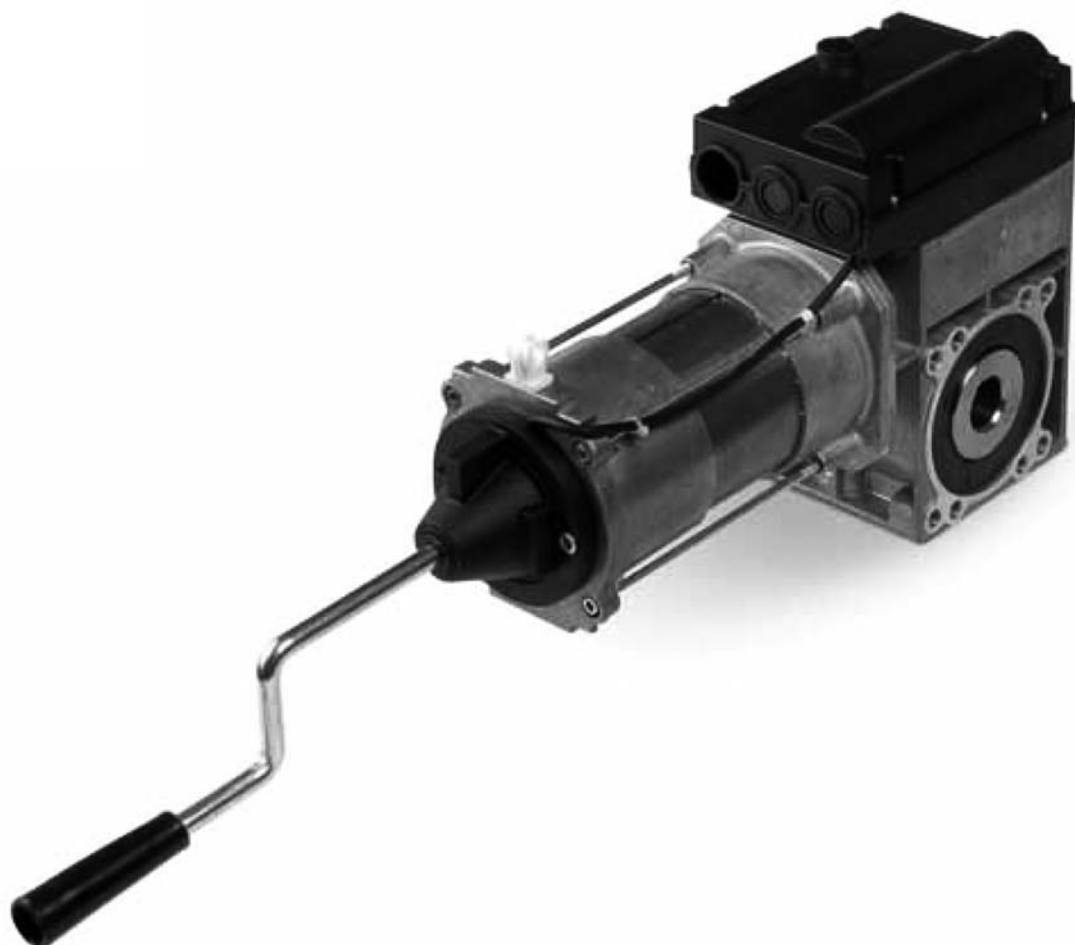




Návod k instalaci a obsluze

SD-SW

Převodové pohony pro sekční vrata



Obsah

1	Základní informace	3	9	Každoroční kontrola	7
2	Bezpečnostní normy	3	10	Technické údaje	8
3	Bezpečnostní upozornění týkající se instalace	3	10	Obrázky	9
4	Upozornění na nebezpečí a preventivní opatření	4	10	Spojovací kabel pro převodové pohony	13
5	Instalační instrukce/Montáž mechanismu	5	10	Kótované výkresy s převodovým pohonem	16
6	Ruční nouzové odblokování	5	10	Přeprava/Uskladnění/Likvidace	22
7	Nastavení koncových spínačů	6	10	Technický servis/Náhradní Díly/Příslušenství	22
8	Zapojení elektrického napájení do hvězdy nebo trojúhelníku	7			

Důležité upozornění

Tento manuál je určen pouze pro technický personál, který má příslušnou kvalifikaci pro instalaci. Žádná z informací, kterou obsahuje tento materiál není určena pro finálního uživatele. Tento manuál je určen pro převodové pohony SD-SW a nesmí být použit pro jiné výrobky. Převodové pohony SD-SW slouží jako programovací, případně ovládací prvek k automatizační technice, každé jiné použití je nevhodné a tudíž je zakázáno podle platných předpisů. Výrobce doporučuje přečíst si pozorně alespoň jednou veškeré instrukce předtím, než přistoupíte k vlastní instalaci. Je Vaší povinností provést vše tak „bezpečně“, jak to jen jde. Instalace a údržba musí být prováděna výhradně kvalifikovaným a zkušeným personálem, a to dle následujících českých norem a vládních nařízení:

- Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění.
- Nařízení vlády č. 378/2001 Sb., kterým se stanoví bližší požadavky na bezpečný provoz a používání strojů, technických zařízení, přístrojů a nářadí, v platném znění .
- Nařízení vlády č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí.
- Nařízení vlády č. 616/2006 Sb. o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility, v platném znění.
- Nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení, v platném znění.

Nekvalifikovaný personál nebo ti, kteří neznají aplikované normy v kategorii „Automatizace“, se musí zdržet instalace. Pokud někdo provozuje tento systém, aniž by respektoval aplikované normy, je plně zodpovědný za případné škody, které by zařízení mohlo způsobit!

1. Základní informace

Převodové pohony, o kterých pojednává tento instruktážní manuál, jsou určeny pro automatizaci vyvážených sekčních vrat, vybavených pružinovým mechanismem nebo protizávažím. Pokud byste měli v úmyslu je použít pro jiné aplikace, doporučujeme nejprve takové řešení prokonzultovat s výrobcem pohonu.

V případě neautorizovaných úprav převodového pohonu (např. jiné zapojení), nebude prohlášení o shodě platné.

2. Bezpečnostní normy



Pozor: Tento manuál obsahuje důležité instrukce a bezpečnostní opatření!

Chybně provedená instalace může způsobit těžká zranění osob!

Dříve, než začnete výrobek instalovat, přečtěte si pozorně všechny kapitoly tohoto manuálu!

V případě jakýchkoli pochybností přerušete okamžitě instalaci a obraťte se na autorizovaný servis společnosti Nice!



Pozor: Tento manuál obsahuje důležité instrukce: dobře jej uschovejte pro jeho případné pozdější použití při provádění údržby nebo při likvidaci zařízení!



Pozor: Podle nejnovější evropské legislativy se na automatizaci vrat a bran vztahují ustanovení uvedená ve Směrnici 2006/42/ES (nahrazuje směrnici 98/37/ES - Směrnice pro strojní zařízení) a především se na ni vztahují požadavky definované normami: EN 12445; EN 12453; EN 12635 a EN 13241-1, na jejichž základě je pak možné vystavit prohlášení o shodě ve smyslu směrnice pro strojní zařízení!

Z těchto důvodů musí být vždy všechny instalační práce, elektrická zapojení, kolaudace zařízení a údržba automatizační techniky prováděna výhradně kvalifikovaným a autorizovaným technikem!

3. Bezpečnostní upozornění týkající se instalace

- Dříve, než začnete výrobek instalovat, zkontrolujte, jestli je skutečně vhodný pro zamýšlené použití. Pokud zjistíte, že k takovému účelu není vhodný, NEPOKRAČUJTE v instalaci.
- Informace uvedené v tomto manuálu se vztahují na typickou sestavu zařízení.
- Všechny instalační práce a údržba zařízení musí být prováděné na automatizační technice odpojené od zdroje elektrického napájení. Pokud není rozpojovací zařízení, které automatizační techniku bezpečně odpojí od zdroje elektrického napájení, na dohled z místa, kde je nainstalovaná automatizační technika, je nutné, dříve než zahájíte příslušné práce, opatřit rozpojovací zařízení výstražnou tabulkou: "**POZOR! NA ZAŘÍZENÍ JE PROVÁDĚNA ÚDRŽBA!**"
- Řídicí jednotka musí být připojena k elektrickému napájecímu vedení, které je opatřené odborně provedeným zemněním.
- Během instalace zacházejte s výrobkem opatrně, nevystavujte jej tlaku, nárazům nebo pádu a zajistěte, aby nepřišel do styku s žádnými kapalinami. Nenechávejte výrobek v blízkosti tepelných zdrojů a ani jej nevystavujte působení plamenů. Takové vlivy by jej mohly poškodit a negativně ovlivnit jeho funkčnost, způsobit požár nebo být zdrojem nebezpečných situací. Pokud by k něčemu takovému přece jenom došlo, okamžitě přerušete instalaci zařízení a obraťte se na autorizovaný servis společnosti Nice.
- Elektrické napájecí vedení musí být vybavené vhodným zařízením, které zajistí úplné odpojení automatizační techniky od elektrické rozvodné sítě. Toto rozpojovací zařízení musí mít kontakty v rozpojeném stavu v takové vzdálenosti, aby bylo zaručeno naprosté a bezpečné odpojení automatizační techniky v souladu s podmínkami stanovenými pro III. kategorii ochrany proti přepětí a v souladu s níže uvedenými instalačními instrukcemi.
- Žádnou součást výrobku nijakým způsobem neupravujte. Nepovolené úpravy by mohly být příčinou nesprávné funkčnosti zařízení. Výrobce se zřeká veškeré odpovědnosti za škody způsobené svévolně upravenými výrobky.
- Pokud je brána nebo vrata, které chcete automatizovat, vybavená vnitřními dveřmi pro pěší, je nutné je vybavit zařízením s kontrolním systémem, který znemožní uvedení pohonu do chodu po celou dobu, kdy jsou dveře pro pěší otevřené.
- Obalové materiály, v nichž je výrobek dodáván, musí být zlikvidované v naprostém souladu s místně platnými nařízeními.

Bezpečnostní upozornění týkající se používání výrobku

- Tento výrobek není určený k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo rozumové schopnosti jsou nějakým způsobem omezené. Stejně tak není určený pro osoby, kterým schází jistá zkušenost a nemají ani znalosti o provozu a ovládání automatizační techniky a nejsou v takovém případě v doprovodu jiné osoby, která takové znalosti a zkušenosti má a která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti, které se nacházejí v blízkosti automatizační techniky, musí být pod dohledem dospělých. V žádném případě si děti nesmí hrát s automatizační technikou nebo s jejím příslušenstvím.
- Nedovolte, aby si děti hrály s nainstalovanými ovládacími prvky. Přenosné dálkové ovladače mějte vždy uložené mimo dosah dětí.

Instrukce pro uživatele musí obsahovat alespoň níže uvedené informace

- Jméno/název a adresu výrobce, případně kontakt na další autorizované subjekty.
- Model a typ zařízení, shodné s údaji uvedenými přímo na zařízení, včetně výrobního čísla.
- Další doplňující informace o zařízení a případná vysvětlení k výše uvedeným údajům.
- Souhrnný popis zařízení pokud je to nutné z hlediska jeho komplikovanosti.
- Pokud je třeba, je nutné uvést zvláštní upozornění týkající se instalace, používání, seřizování, údržby, čištění, oprav a přemísťování zařízení, které je uživatel oprávněný provádět.
- Pokud je to třeba, je nutné uvést nákresy, diagramy, popisy a další užitečná vysvětlení, která jsou přínosná pro bezpečné používání a údržbu zařízení, prováděnou uživatelem automatizační techniky.
- Pokud je možné předpokládat, že by mohlo dojít k nevhodnému používání zařízení, je zapotřebí uvést, jaké důsledky by mohlo mít nesprávné používání automatizační techniky.

Slovní spojení "Originální instrukce" se může objevit pouze v jazykové verzi autorizované přímo výrobcem anebo jeho autorizovaným distributorem.

Protože je tento výrobek uveden na trh s originálními instrukcemi, musí být ve všech ostatních instrukcích uvedeno, že se jedná o "Překlad originálních instrukcí" do příslušné jazykové verze.

Instrukce, které se týkají údržby a servisních operací, které provádí pouze autorizovaní technici, pověření k takové činnosti výrobcem zařízení anebo autorizovaným distributorem, mohou být poskytovány pouze v jedné, společné jazykové verzi, která je srozumitelná výše uvedenému technickému personálu.

V těchto instrukcích musí být uvedeny všechny nezbytné kontroly, četnost jejich provádění, a dále zde musí být specifikována pravidelná údržba, která bude zaručovat bezpečné používání zařízení. Stejně tak je nutné uvést potřebné preventivní operace prováděné během údržby.

4. Upozornění na nebezpečí a preventivní opatření

Bezpečnostní prvky pro nouzové zastavení automatizační techniky musí být provedené v souladu s technickou normou VDE 0113 a musí být za všech okolností dokonale funkční bez ohledu na provozní režim převodového pohonu. Případné odblokování bezpečnostního prvku pro nouzové zastavení nesmí za žádných okolností způsobit nekontrolované nebo nepředvídatelné spuštění automatizační techniky.

MOMENT STATICKÉ ROVNOVÁHY: Volnému pádu vrat vyvážených pomocí protizávaží může být zabráněno pomocí převodového pohonu, v takovém případě musí být převodový pohon schopný udržet hmotnost vrat i v případě, že by došlo k prasknutí pružiny.

Moment statické rovnováhy je maximální přípustné zatížení mechanismu v okamžiku, kdy dojde k prasknutí pružiny.

Moment statické rovnováhy "Mstat" se vypočítá pomocí následujícího vzorce:

$M_{stat} [Nm] = \text{hmotnost vrat} [N] \times \text{poloměr navíjecího bubnu} [m]$

Pro případ, že by došlo k současnému selhání obou vyvažovacích pružin, doporučila komise, složená z odborníků v oblasti stavebních materiálů a zařízení, nadimenzovat převodový pohon takovým způsobem, aby byl schopný udržet:

- celou hmotnost vrat v případě použití jedné nebo dvou pružin
- 2/3 hmotnosti vrat v případě použití tří pružin
- 1/2 hmotnosti vrat v případě použití čtyř pružin

Ve smyslu výše uvedených norem a směrnic nebylo v definici pro nadimenzování pohonu bráno do úvahy nadměrně vysoké zatížení převodového pohonu vedoucí k jeho poškození. V případě použití stupňovitěho navíjecího bubnu je nutné vzít do úvahy největší průměr navíjecího bubnu.

Nezapomeňte přihlédnout i k silám vyvinutým ocelovými lany!

5. Instalační instrukce/Montáž mechanismu

Převodový pohon se spojkou

Převodový pohon musíte nastrčit ne příliš velkou silou na příslušnou část pružné hřídele, kterou jste předtím namazali vazelínou.

Pozice pera musí být zajištěna v drážce hřídele pomocí šroubu 1 (případně vhodným pojistným kroužkem), aby nemohlo dojít k nežádoucímu prokluzu (**obr. 1**).

Aby bylo možné držák (konzolu) uchytnout k přírubě převodového pohonu, je konzola vybavená montážními otvory.

Přesné uchycení držáku (konzoly) je detailně popsáno v návodu pro používání vrat (**viz obr. 2**).

Uchycení musí být provedeno pomocí 4 šroubů M 8x12 a podložek, které jsou součástí balení. Utahovací moment musí být 20 Nm. K nosné konstrukci musí být držák připevněn 2 šrouby 8/M10.

6. Ruční nouzové odblokování

Ruční nouzové odblokování slouží k otevírání a zavírání vrat v případě výpadku dodávky elektrické energie. Tento způsob otevírání je proto nutné používat pouze a výhradně v nouzových situacích.

- V žádném případě neslouží k pravidelnému používání!



Pozor: Nebezpečí poranění v případě chybného použití!

- Předtím, než použijete ruční nouzové odblokování, vypněte hlavní vypínač.
- Ruční nouzové odblokování je možné provádět pouze a výhradně se zastaveným motorem.
- Ruční nouzové odblokování musí být prováděno z bezpečného místa.
- Pokud je převodový pohon vybavený brzdou (tlakovou), musí být otevírání a zavírání vrat prováděno s uvolněnou (odbržděnou) brzdou.
- Z bezpečnostních je možné u vrat, která nejsou vyvažovaná protizávažím, brzdu uvolnit pouze při provádění kontroly, kdy jsou vrata spuštěná dolů.
- Nežádoucí uvolnění brzdy musí být vyloučeno pravidelnými preventivními kontrolami (případně měřeními) provedenými v místě instalace.

Ruční nouzové odblokování s klikou (**obr. 3**)

- Zatřete kliku přiměřeným tlakem do mechanismu a pak s ní otáčejte tak dlouho, dokud neuslyšíte cvaknutí. Tímto způsobem dojde k přerušení přívodu elektrického napájení a vrata nebude možné od tohoto okamžiku ovládat elektricky.
- Otevřete anebo zavřete vrata otáčením kliky.
- Po vytažení kliky z mechanismu se obnoví přívod elektrického napájení a vrata je znovu možné ovládat elektricky s využitím automatizační techniky.

Ruční nouzové odblokování s lehkým řetězem (**obr. 4 a 9**)

- Pohybem doprava nebo doleva aktivujete mikrospínač, který přeruší přívod elektrického napájení do převodového motoru, potom bude možné tažením za lehký řetěz vrata otevírat nebo zavírat.
- Po uvolnění řetězu dojde k obnovení přívodu elektrického napájení a převodový pohon bude opět funkční.

Průměrná životnost: 200 pracovních cyklů!

Ruční nouzové odblokování s lehkým řetězem 2 (**obr. 5a-d**)

- Uchopte červené madlo / ruční ovládání (1) a lehce za něj táhněte tak dlouho, dokud se nezastaví, v tom okamžiku dojde k přerušení přívodu elektrické energie a vrata nebude možné ovládat elektricky.
- Otevřete anebo zavřete vrata pomocí řetězu pro nouzové odblokování motoru (2).
- Uchopte zelené madlo / ovládání motoru (3) a lehce za něj táhněte tak dlouho, dokud se nezastaví, v tom okamžiku dojde k obnovení přívodu elektrické energie a vrata bude možné opět uvádět do chodu s využitím elektrické energie.

Průměrná životnost: 350 pracovních cyklů!

Odblokování s využitím vyřazení servořízení (**obr. 6**)

- Zatáhněte za červené lanko, aby došlo k odblokování převodového motoru.
- Ručně zvedejte nebo spouštějte vrata.
- Zatáhněte za zelené lanko, aby došlo k opětovnému zablokování převodového motoru!

Úprava délky řetězu nouzového odblokování motoru (obr. 7)

- Řetěz nouzového odblokování motoru je možné rozpojit v místě spoje a pak je možné jej buď zkrátit nebo prodloužit odebráním nebo přidáním potřebného počtu ok.
- Oka ohýbejte opatrně.
- Při úpravě délky řetězu nouzového odblokování motoru dbejte zvýšené opatrnosti.



Pozor: Maximální délka řetězu: 14 metrů, maximální montážní výška 8 m!

Poznámka: U řetězů dlouhých 15 metrů a více je nutné použít nouzové odblokování s řetězem "2"!

7. Nastavení koncových spínačů

Po provedení montáže a vyvážení vrat pomocí protizávaží podle příslušných technických norem, musí být vrata dokonale vyvážená ve všech bodech své dráhy. Správné vyvážení musí být zkontrolováno při ručním otevírání a zavírání vrat, při kterém musí být vyvinuta stejná síla v obou směrech pohybu.

1. Mechanické koncové spínače

Nastavením koncových spínačů se vymezuje horní a spodní pozice, ve kterých se budou vrata zastavovat.

Při nastavování koncových spínačů musí být převodový motor připojený k elektrickému napájecímu vedení.

Pro přístup k vypínači koncového spínače (**obr. 8:** destička koncového spínače s 8 vypínači) musíte odšroubovat kryt koncového spínače. Pokud nejsou ještě k řídicí jednotce připojené externí ovládací prvky, můžete automatizovaná vrata ovládat v provozním režimu "v přítomnosti obsluhy" prostřednictvím zabudovaných tlačítek "OTEVŘENÍ", "ZAVŘENÍ" a STOP. Pokud se po aktivaci tlačítka "OTEVŘENÍ" vrata nezačnou otevírat, odpojte elektrické napájení a přepojte obě elektrické fáze L1 a L2 převodového motoru.

Po stisknutí zabudovaného tlačítka "OTEVŘENÍ" se vrata musí otevřít i v případě, že je převodový pohon nainstalovaný v poloze otočené o 180° (montáž pod-nad). Pokud tomu tak není, odpojte elektrické napájení a přepojte obě elektrické fáze L1 a L2 převodového motoru.

Dále je nutné seřadit požadovaným způsobem oba vypínače koncového spínače nouzového zastavení vrat takovým způsobem, aby vypínaly se cvaknutím po aktivaci provozních koncových spínačů.

Vypnutí se spuštěnými vraty

Vypínač koncového spínače ve spodní poloze vrat musí být nastavený podle níže uvedených instrukcí (**obr. 8:**

Spusťte vrata dolů do požadované pozice pro stav ZAVŘENO.

Nastavte ozub stykače **3 E↓** (bílá) takovým způsobem, aby aktivoval koncový spínač.

Utáhněte pojistný **šroub A**.

Při přesném seřizování otáčejte **šroubem B**.

Vytáhněte vrata do požadované pozice pro stav OTEVŘENO.

Nastavte ozub stykače **1 E↑** (zelená) takovým způsobem, aby došlo k aktivaci koncového spínače.

Utáhněte pojistný **šroub A**.

Při přesném seřizování otáčejte **šroubem B**.

Bezpečnostní koncové spínače **2 SE↓** a **4 SE↑** (červené) musíte nastavit takovým způsobem, aby k jejich aktivaci docházelo ihned po překonání provozních koncových spínačů.

Bezpečnostní koncové spínače **2 SE↓** a **4 SE↑** (červené) jsou nastavené z výroby takovým způsobem, aby jejich reakce následovala bezprostředně po reakci provozních koncových spínačů.

Po provedení provozní zkoušky zkontrolujte, jestli jsou pojistné šrouby ve správné pozici.

Přídavné koncové spínače **8 P2↓** a **7 P2↑** jsou spínací kontakty bez elektrického napětí, zatímco přídavné koncové spínače **6 P1↓** a **5 P1↑** jsou přepínací kontakty bez elektrického napětí.

V automatickém provozním režimu je koncový spínač 6 používán jako předložený koncový spínač. Musí proto být nastavený takovým způsobem, aby se aktivoval v okamžiku, kdy se vrata dostanou do vzdálenosti 5 cm od podlahy.

V provozním režimu v přítomnosti obsluhy není nutné jej nastavovat a používá se jako kontakt bez elektrického napětí!

2. Elektronické koncové spínače (absolutní snímač polohy) typ A a typ B (obr. 10 a 11)

Elektronický koncový spínač EES je polohový vypínač, který s absolutní přesností snímá pozici rolet a roletových vrat. Seřízení a nastavení koncových pozic se provádí prostřednictvím převodových motorů, které automatizují vrata a jsou synchronizované s řídicí jednotkou.

Během montáže stačí jednoduše zapojit zástrčku se šesti póly do zásuvky. Není nutné provádět žádné nastavování pozic nebo nějaké speciální mechanické seřizování.

Svorky pro řetěz nouzového zastavení (nouzový bezpečnostní vypínač) jsou umístěné na boční straně elektronické řídicí jednotky (**typ A**) a na desce umístěné ve spodní části elektronické řídicí jednotky (**typ B**), (**obr. 9 a 10**).

Viz schéma se zapojením vodičů k řídicí jednotce, které je uvedené v instruktážním manuálu pro automatizaci vrat UST1-K a UST1-KL.

8. Zapojení elektrického napájení do hvězdy nebo do trojúhelníku



Pozor: Nebezpečí smrtelného úrazu při zásahu elektrickým proudem!

Předtím, než začnete provádět montáž, vypněte a odpojte veškeré elektrické napájení a zkontrolujte, jestli je zařízení skutečně bez napětí.

Možnost přepnutí elektrického napájení motoru umožňuje použití motoru jak pro elektrickou rozvodnou síť s napětím 3 × 400 V, tak i síť s napětím 3 × 230 V.

Motor je už z výroby dodáván se zapojenými kabely, je zapojený do hvězdy a je určený pro připojení k elektrické rozvodné síti s napětím 3 × 400 V.

Pro připojení k elektrické rozvodné síti s napětím 230 V je nutné motor přepojit na zapojení do trojúhelníku.

Pro změnu napětí elektrického napájení motoru zapojte konce vinutí vodičů podle **obrázků 13-16**.

Při zapojování kabelů od motoru dbejte na to, aby byly kabely dostatečně dlouhé, aby bylo zaručeno jejich pevné zapojení, které bude zaručovat dlouhodobou spolehlivost takto provedeného spoje.

Zatáhnutím za vodiče zkontrolujte, jestli je jejich zapojení skutečně provedeno dostatečně pevně.

Při přepojení kabelů od motoru, které je potřebné před jeho připojením k elektrické rozvodné síti s napětím 3 × 230 V, je nutné na toto elektrické napětí přizpůsobit i převodový motor (UST1 / UST1-K / UST1-KL). Z tohoto důvodu si prostudujte instrukce a návod k použití přiložený k pohonu UST1 / UST1-K / UST1-KL.

9. Každoroční kontrola

Prostudujte si technickou normu BGR 232 „Mechanicky automatizovaná okna, brány a vrata“, kterou distribuuje úřad bezpečnosti práce, případně je k dostání na objednávku i přímo u naší společnosti.

Údržba mechanicky automatizovaných oken, bran a vrat musí být provedena autorizovaným technikem, který má potřebné zkušenosti a praxi v provádění takové činnosti (BGR 232).

Informace pro techniky provádějící pravidelnou kontrolu

Převodový pohon: Mechanismus převodového pohonu nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu, protože je vybavený systémem nepřetržitého mazání. Výstupní hřídel nesmí v žádném korodovat.

Spoje:

Zkontrolujte, jestli jsou všechny šroubované spoje pevně dotažené, jestli některé šrouby nechybí a jestli nejsou šrouby nějakým způsobem poškozené.

Vyvážení vrat provedené pomocí protizávaží (např. sekční vrata): Pokud je provedeno vyvážení vrat pomocí protizávaží podle příslušných technických norem, musí být vrata vyvážená ve všech bodech své dráhy (viz montážní instrukce přiložené k vratům).

Brzda (pokud je nainstalovaná):

Během pravidelné roční údržby je nutné zkontrolovat i spolehlivou funkčnost brzdy.

V případě nadměrného opotřebení brzdových válečků je nutné vyměnit celou brzdu. Dříve, než začnete výměnu provádět, odpojte všechny kabely připojené k základní elektrické desce.

10. Technické údaje

Poznámka: Všechny technické parametry jsou stanoveny při teplotě okolního prostředí v rozsahu do -5°C do +40°C. Za účelem zlepšování svých výrobků si společnost Nice S.p.a. vyhrazuje právo upravovat kdykoli a bez předchozího upozornění jejich technické parametry, přičemž bude zachována jejich provozní charakteristika a možnosti použití.

Pro vrata se svislým směrem posuvu a s kónickým navijecím bubnem doporučujeme používat převodové pohony s 20 otáčkami!

Pro nevyvážená sekční vrata doporučujeme používat převodové pohony RDF s bezpečnostním mechanismem proti volnému pádu vrat.

Během instalace převodového pohonu s hřídelí o průměru od 31,75 mm na levé straně, je nutné klínek zajistit pouze pojistným kroužkem, protože jeho zajištění pomocí šroubu by mohlo způsobit prasknutí hřídele!!

Pro převodové pohony s "lehkým řetězem" (obr.4) je povolený pouze závěsný způsob montáže!

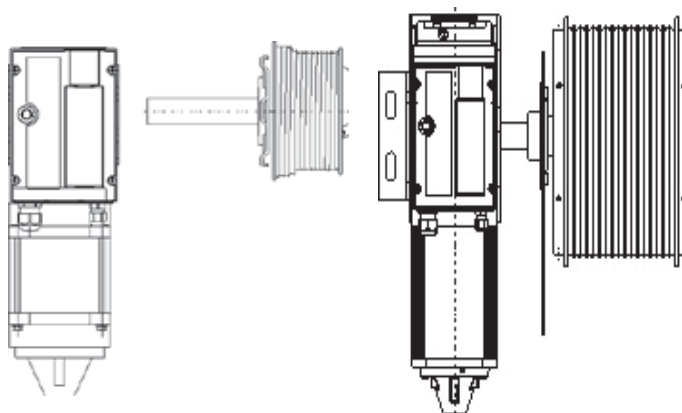
Tabulka 1: Technické parametry

Typ	SW-70-20	SD-100-24	SD-120-20	SD-140-20
Ø hřídele (mm)	25,4			25,4/31,75
Max. kroutící moment (Nm)	70	100	120	140
Nominální kroutící moment (Nm)	60	80	100	120
Moment statické rovnováhy (Nm)	230			440
Zvedaná hmotnost* (kg)	300			550
Příkon (kw)	0,20	0,37		0,55
Provozní elektrické napětí (V/Hz)	1 × 230 V 50 Hz	3 × 230V/3 × 400V 50Hz		
Provozní zatížení (ED)	S3-20 %	S3-60 %		
Propojovací kabel (počet × mm ²)	3 × 1,5	5 × 1,5		
Nominální elektrický proud (A)	3,45/2,0	3,1	2,6/1,5	3,45/2,0
Počet otáček koncového spínače (otáčky)	15			
Provozní teploty (°C)	-5 až +40			
Hlučnost dB(A)	<70			
Stupeň krytí (IP)	IP54			
Hmotnost (kg)	11,5	11,1	11	12

*U vyvážených vrat vybavených 1-2 vyvažovacími pružinami a navijecím bubnem o Ø 160 mm, respektujte povolené síly vyvinuté ocelovými lany, bezpečnostní upozornění a příslušné bezpečnostní normy.

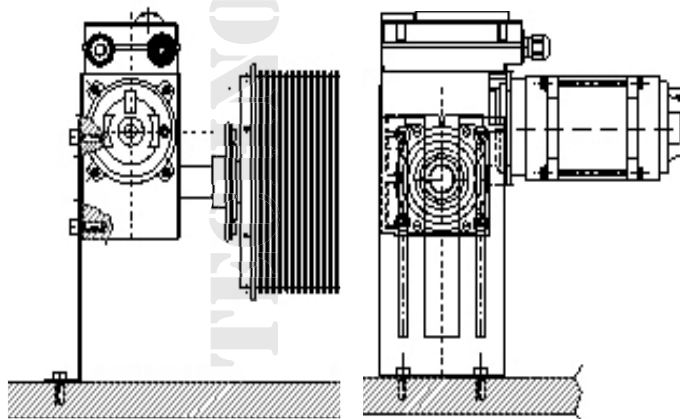
11. Obrázky

Montáž hřídele převodového pohonu a jeho uchycení pomocí šroubu nebo pojistného kroužku.

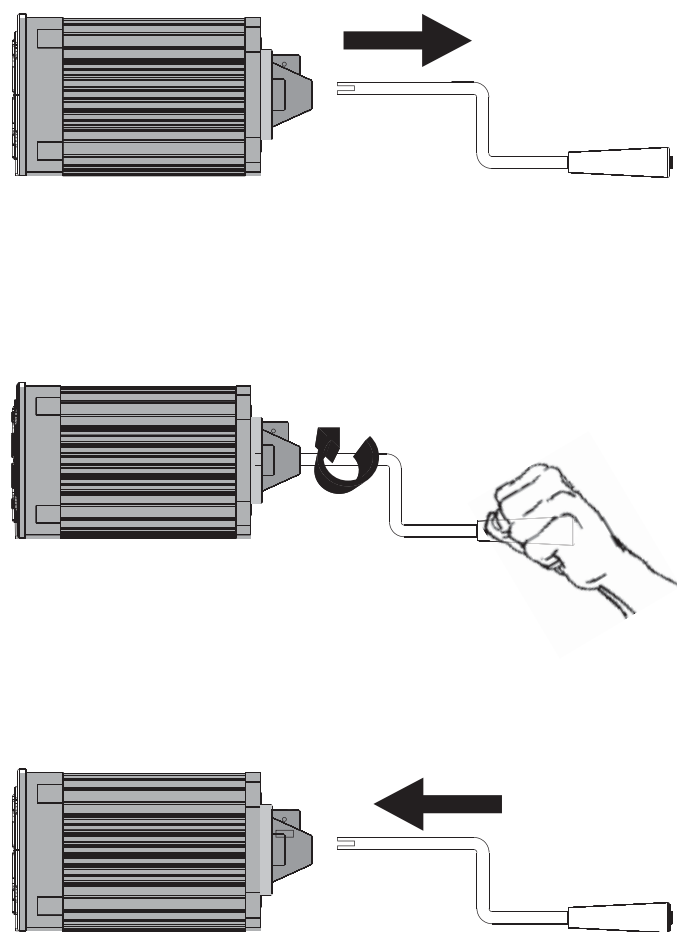


1

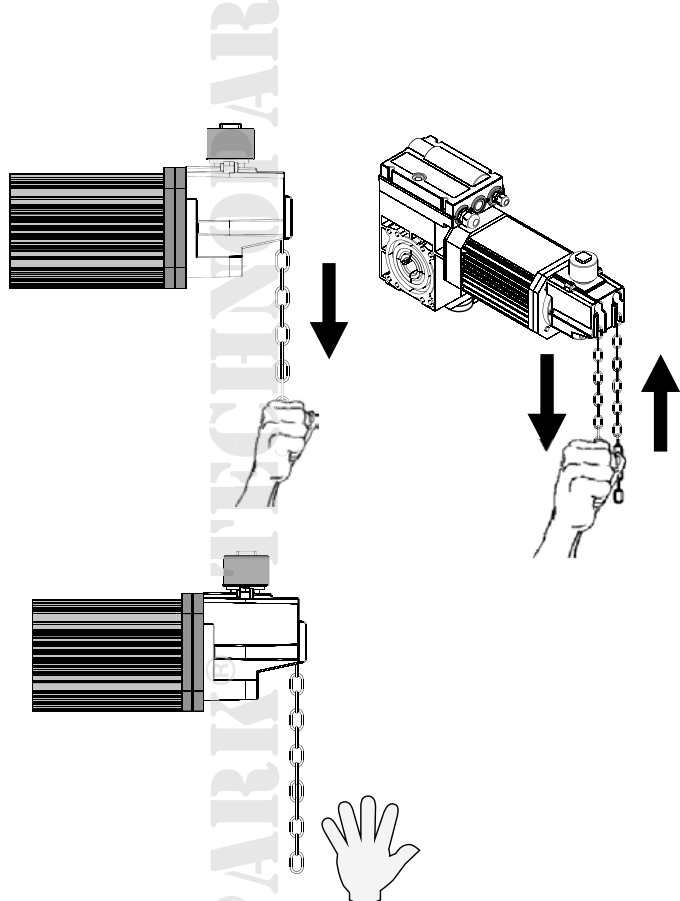
Použití držáku při závěsném nebo svislém způsobu montáže.



2

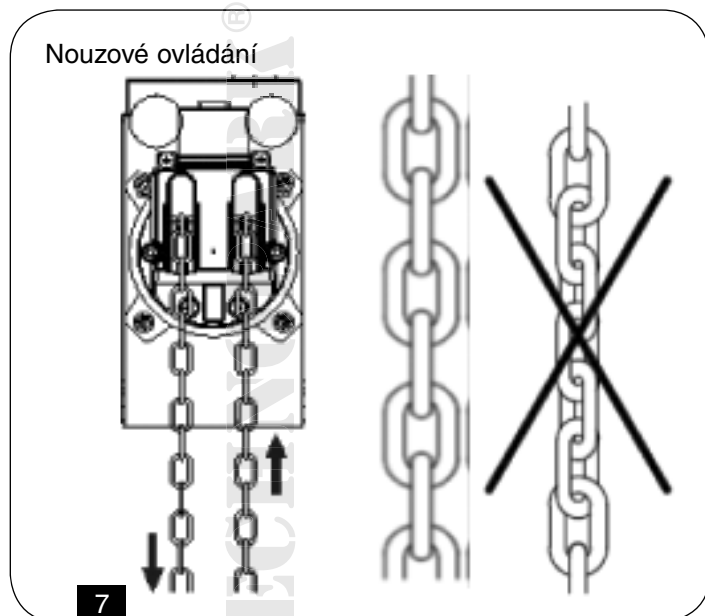
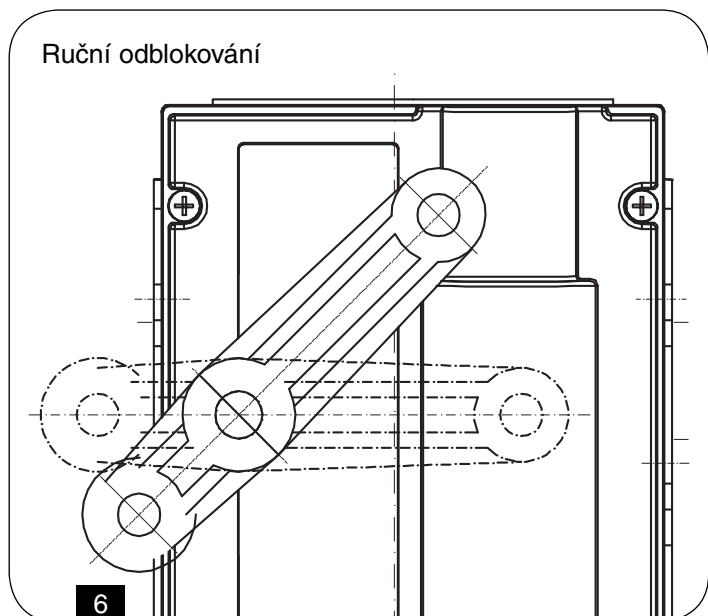
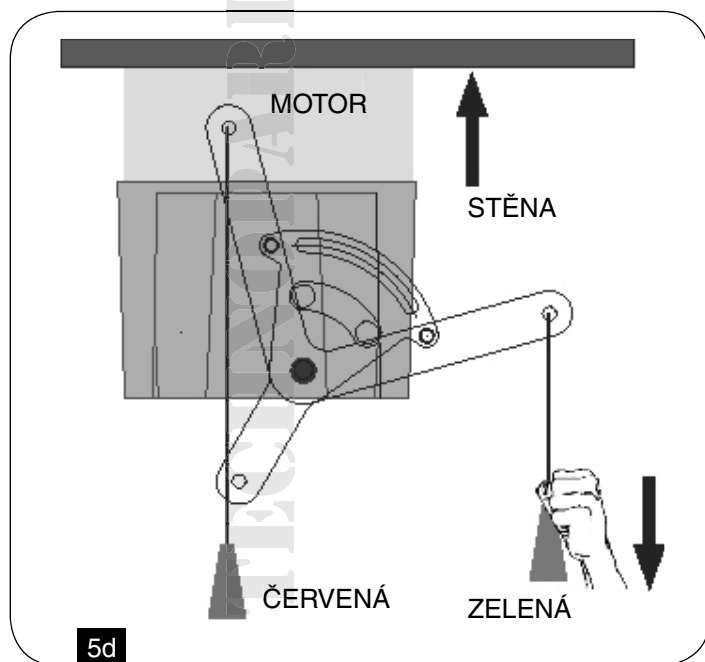
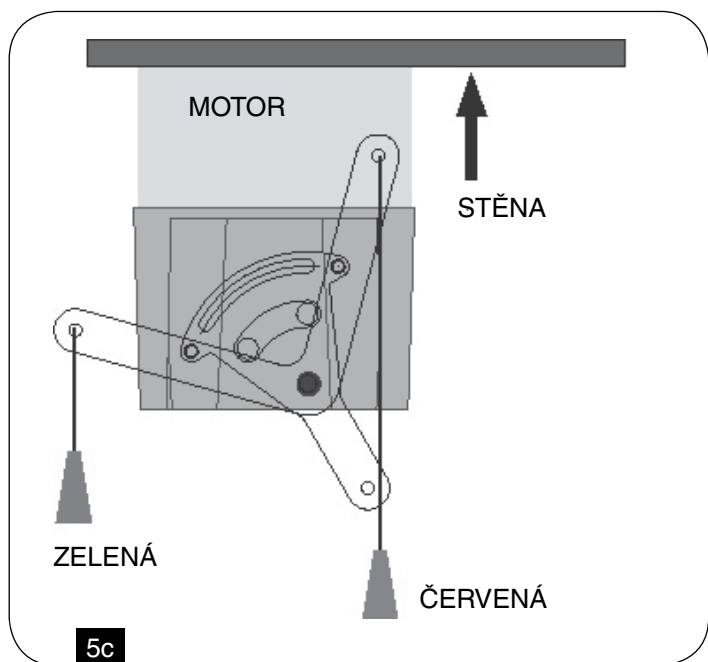
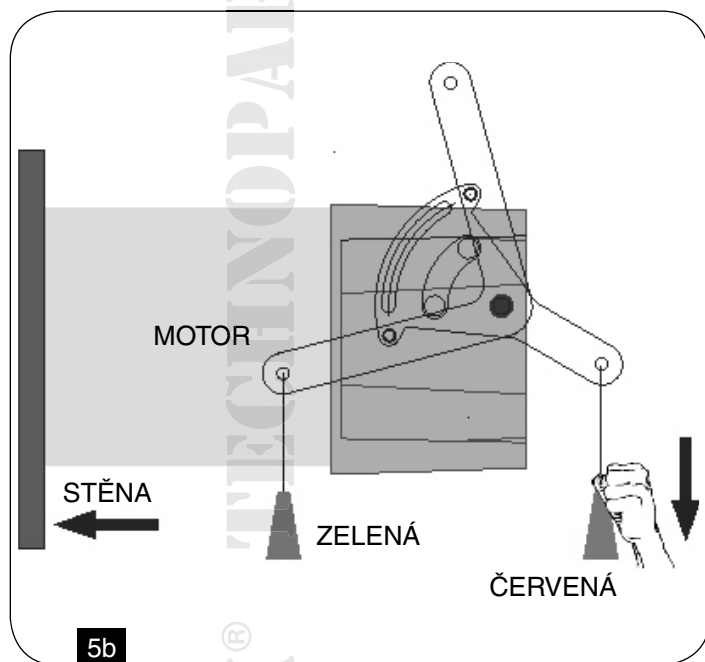
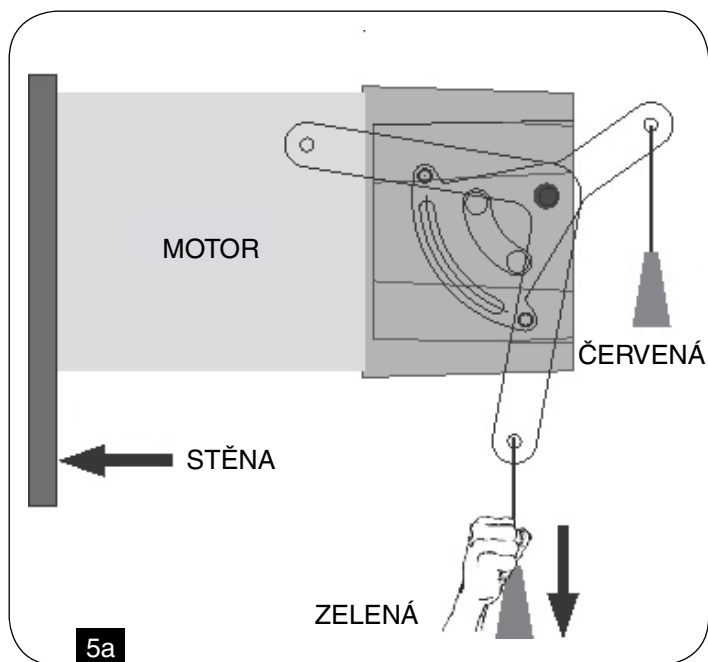


3



4

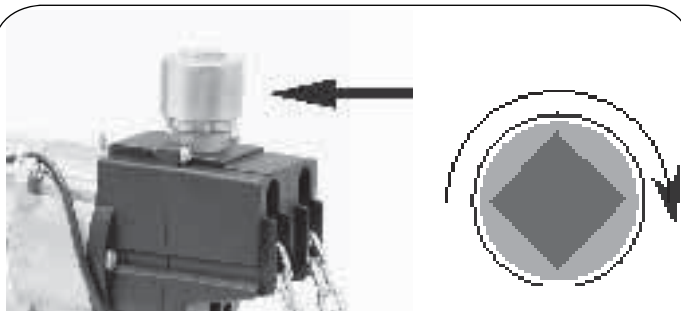
SD-SW převodové pohony pro sekční vrata





- 8 bílý - Přídavný koncový spínač 2 ZAVŘENÍ - volitelný
 - 7 zelený - Přídavný koncový spínač 2 OTEVŘENÍ - volitelný
 - 6 bílý - Přídavný koncový spínač 1 ZAVŘENÍ
 - 5 zelený - Přídavný koncový spínač 1 OTEVŘENÍ
 - 4 červený - Bezpečnostní koncový spínač ZAVŘENÍ
 - 3 bílý - Vypínač koncového spínače ZAVŘENÍ
 - 2 červený - Bezpečnostní koncový spínač OTEVŘENÍ
 - 1 zelený - Vypínač koncového spínače OTEVŘENÍ
- Mechanické nastavení koncových spínačů

8



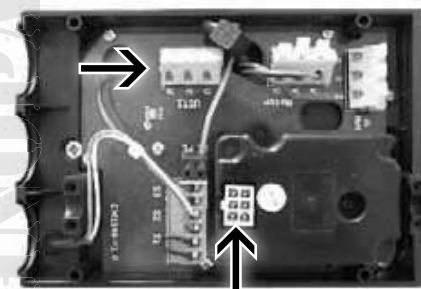
Používejte pouze v případě, pokud řetěz volně prokluzuje!
Otáčejte ovladačem ve směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud nedojde k obnovení funkčnosti řetězu!

9

Elektronický koncový spínač – Typ A

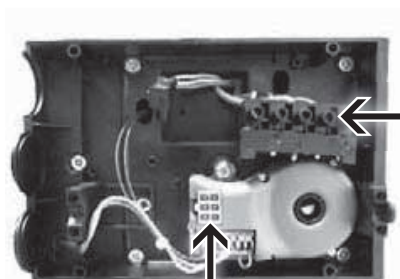
Vodiče 1, 2 a 3

Kabel pro připojení ovládacího prvku



Šestipólový kontakt
Kabel pro připojení ovládacího prvku

10



Pětipólová svorkovnice

Kabel pro připojení ovládacího prvku

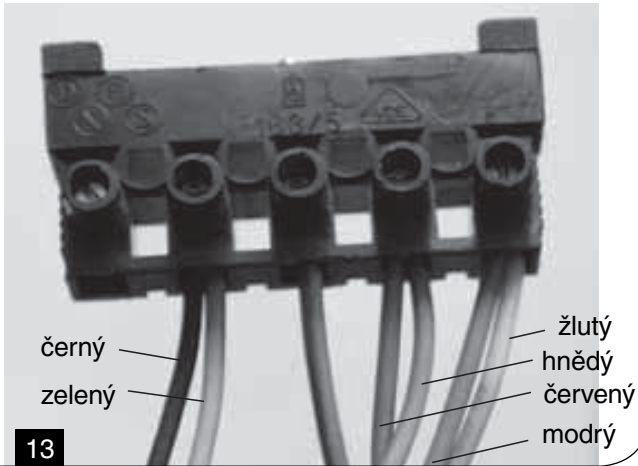
Šestipólový kontakt
Kabel pro připojení ovládacího prvku

11

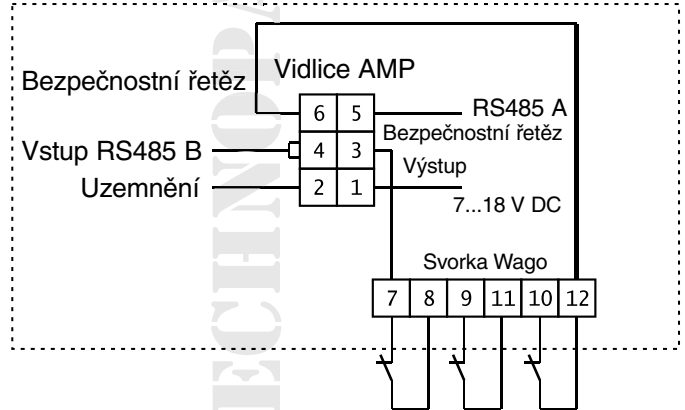
Řídicí jednotka	Převodový pohon	Motor
X2 - J1/U	1	UST1/U
X2 - J1/V	2	UST1/V
X2 - J1/W	3	UST1/W
X2 - J6	Připojení vodiče	-
X5 - J22	4	S3 - J9
X5 - J22	5	S3 - J9
X5 - J21	10	P1↓ - J3/C
X5 - J21	11	P1↓ - J3/NC
X5 - J20	6	E↑ - J2
X5 - J20	7	E↑ - J2
X5 - J19	8	E↓ - J4
X5 - J19	9	E↓ - J4
PE	Žlutý / Zelený	PE

12

Zapojení do trojúhelníku

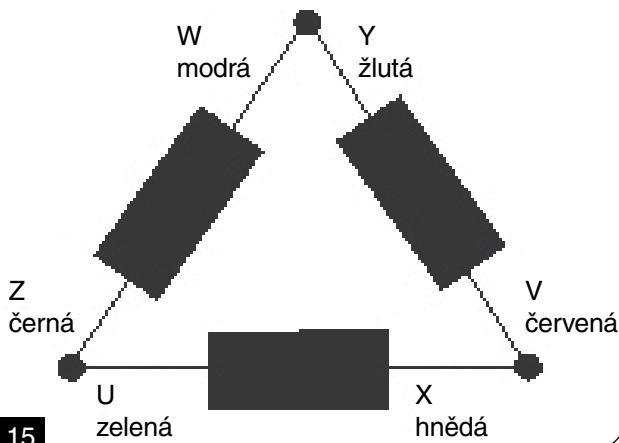


13



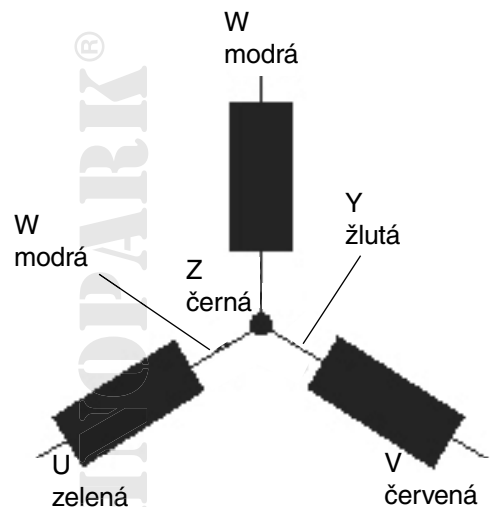
14

3-230 V – Standardní kabeláž



15

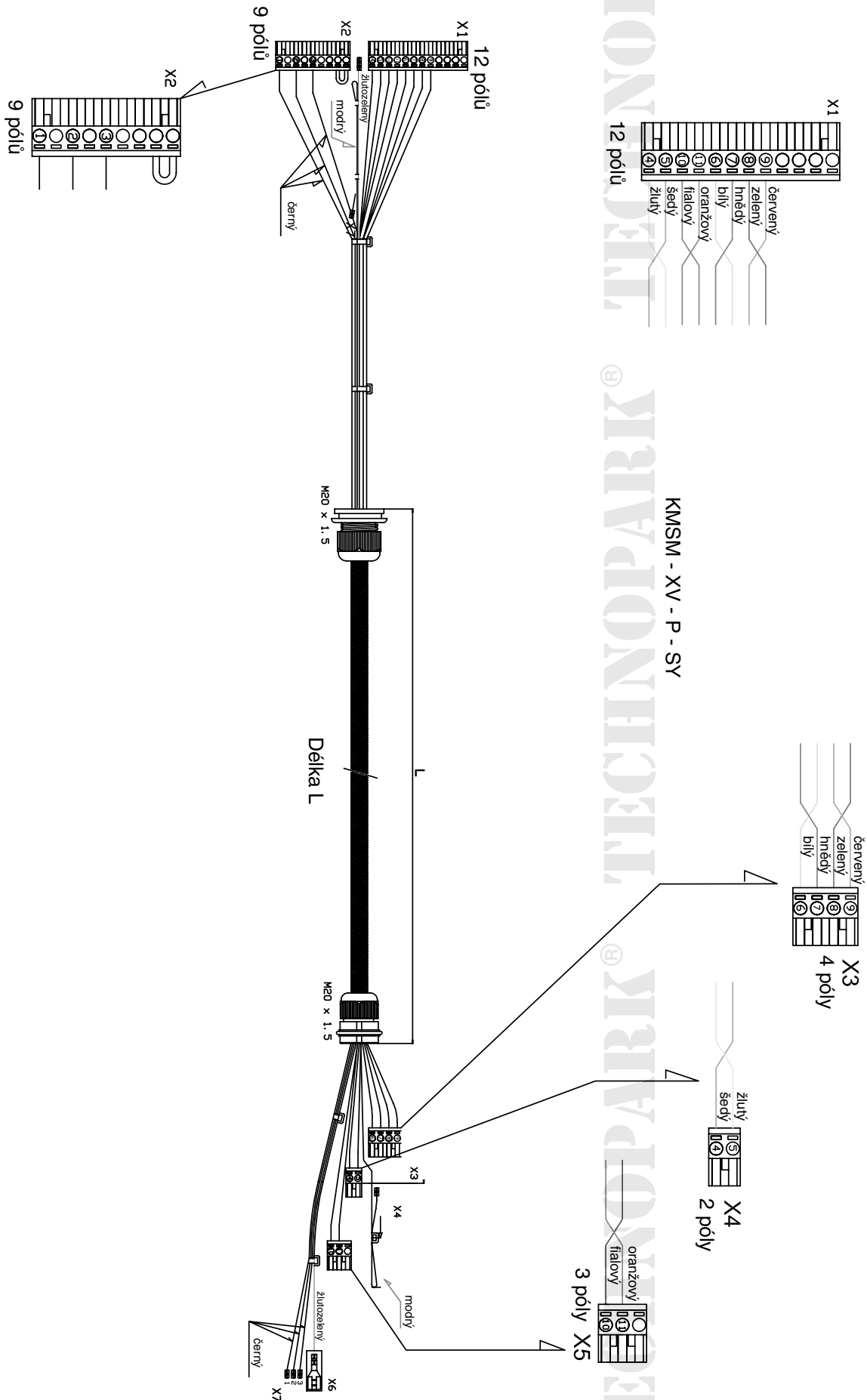
3-400 V



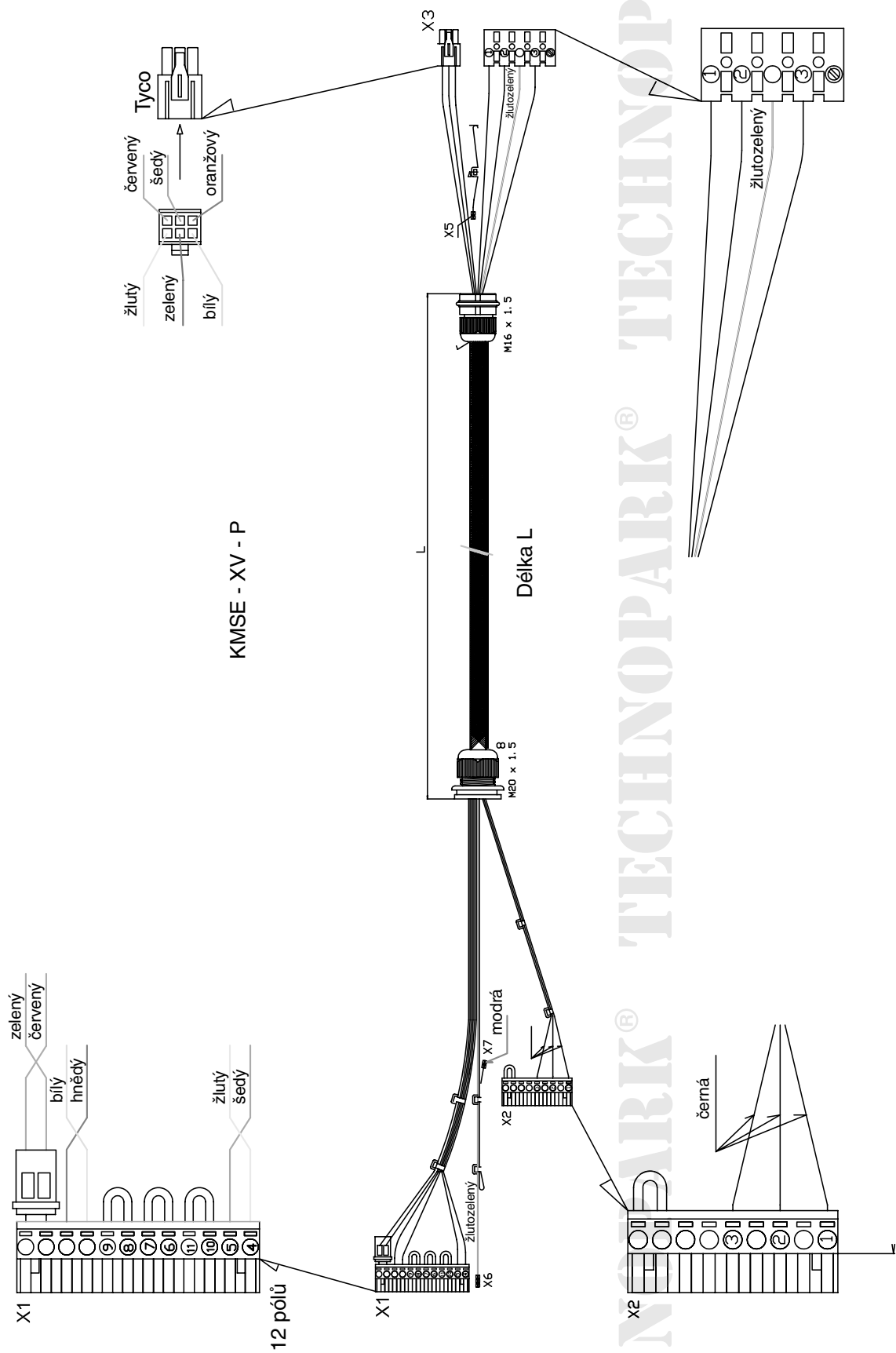
15

12. Spojovací kabel pro převodové pohony

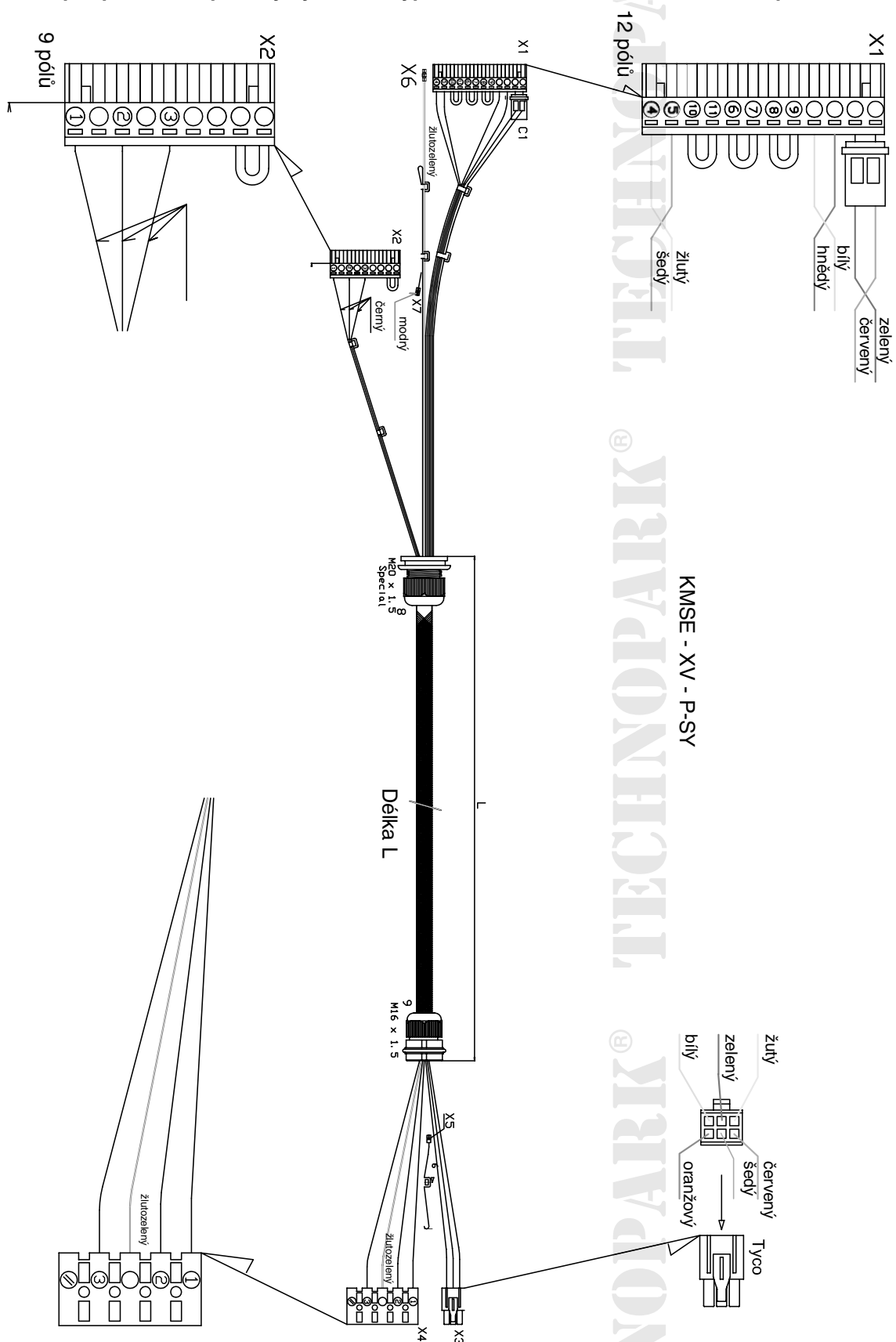
Spojovací kabel pro převodové pohony vybavené vypínačem mechanického koncového spínače se stíněním



Spojovací kabel pro převodové pohony vybavené vypínačem mechanického koncového spínače se stíněním



Spojovací kabel pro převodové pohony vybavené vypínačem mechanického koncového spínače se stíněním



KMSE - XV - P-SY

13. Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

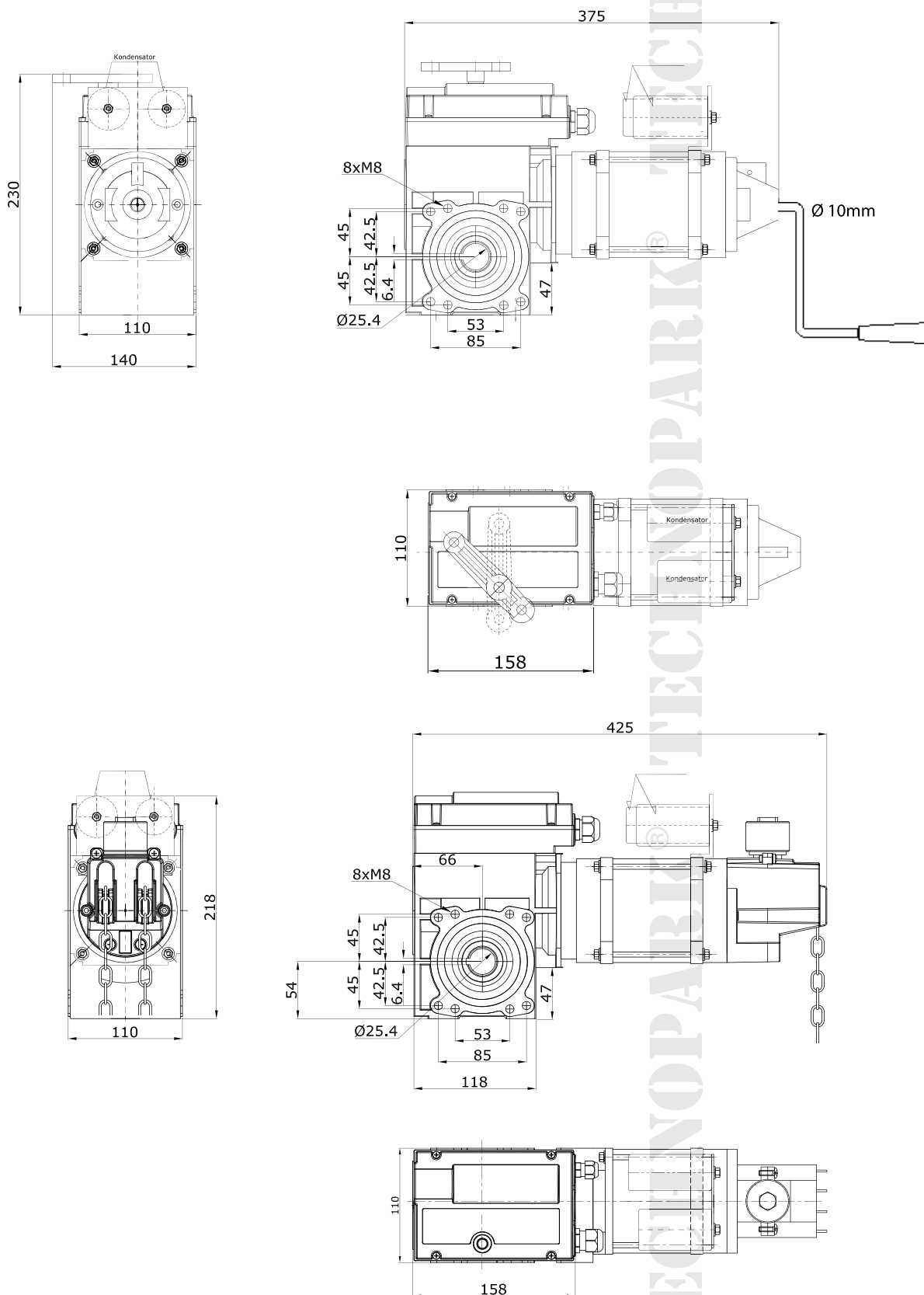
Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Převodové pohony napájené 230 V

SW-70-20-KU

SW-70-20-E

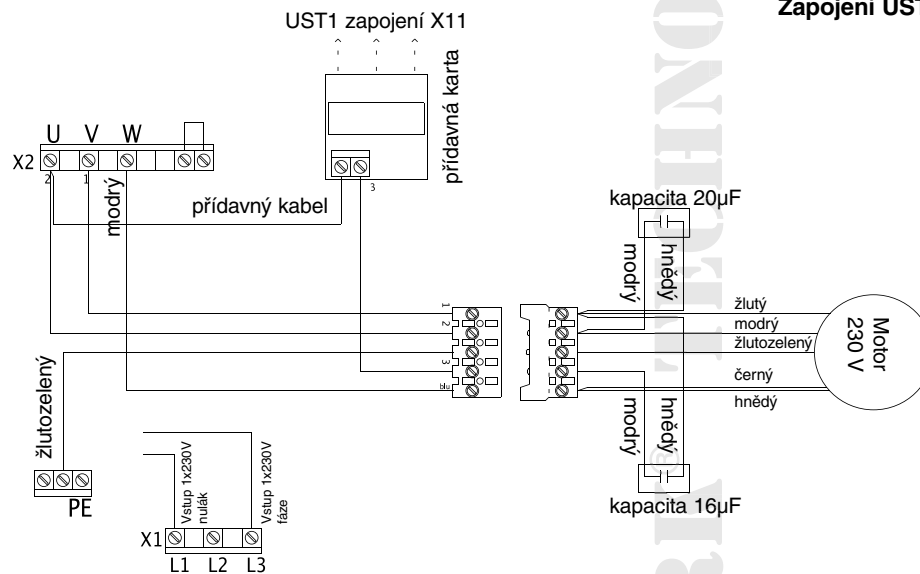
SW-70-20-KE



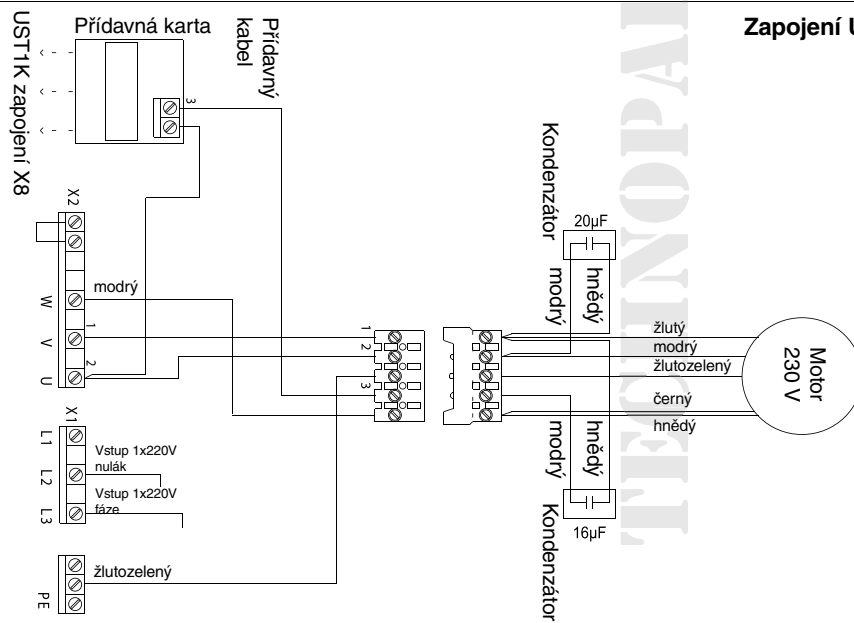
Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Schéma se zapojením kabelů pro jednofázové motory napájené 230 V

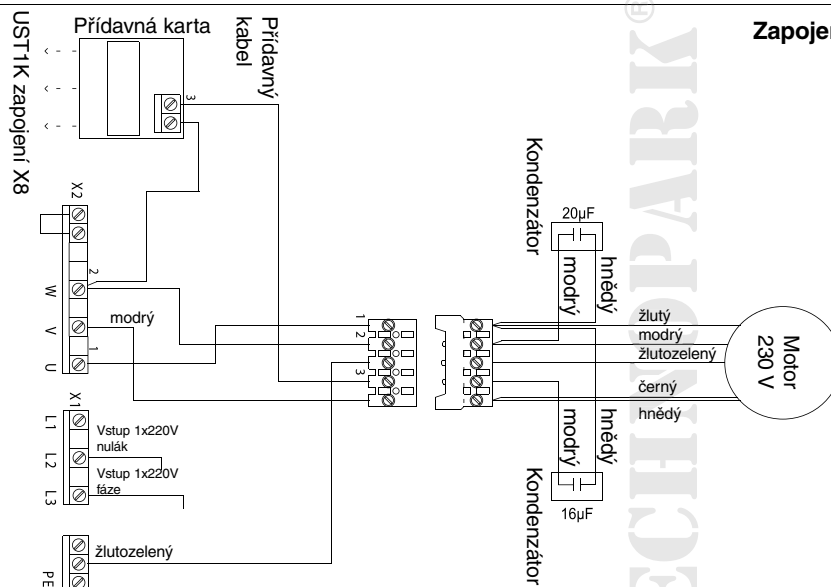
Zapojení UST1 karta



Zapojení UST1K-2,2kW karta



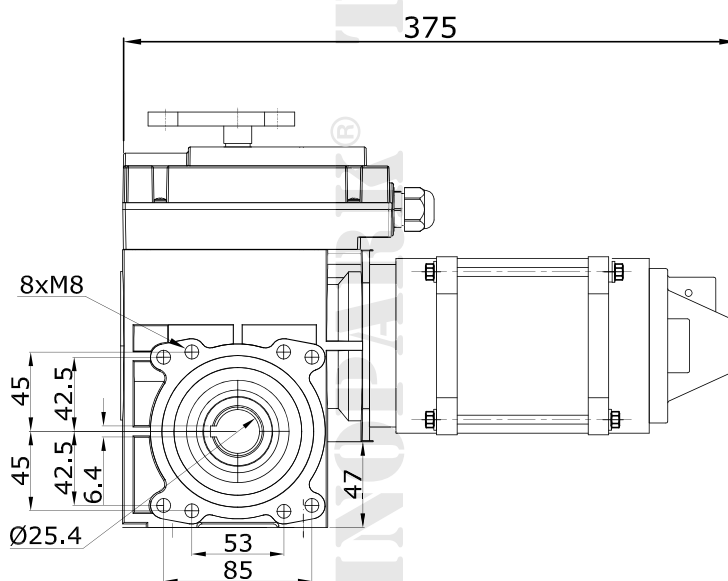
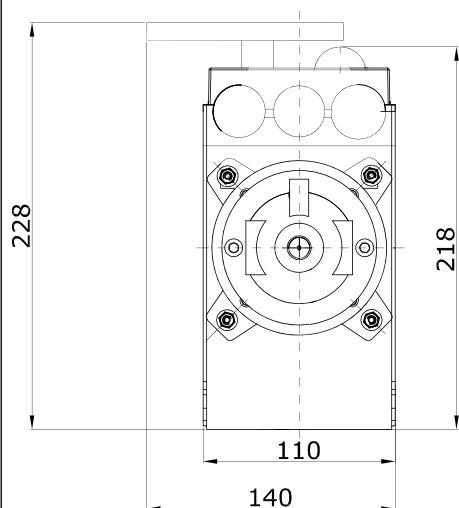
Zapojení UST1K-1,1kW karta



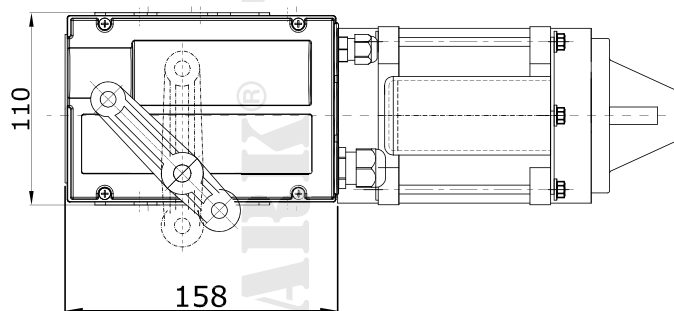
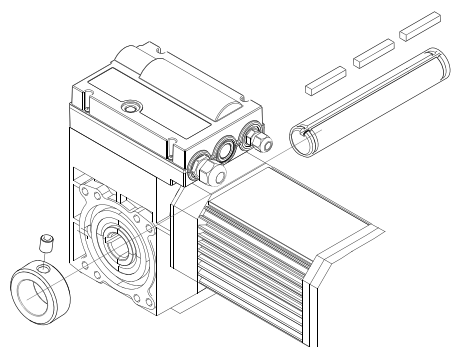
Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Převodové pohony s odblokováním pomocí lanka

SD-100-20-E
SD-120-20-E
SD-140-20-E



Platí pouze pro převodové pohony 0,55-20
Průměr duté hřídele: 25,4 nebo 31,75 mm

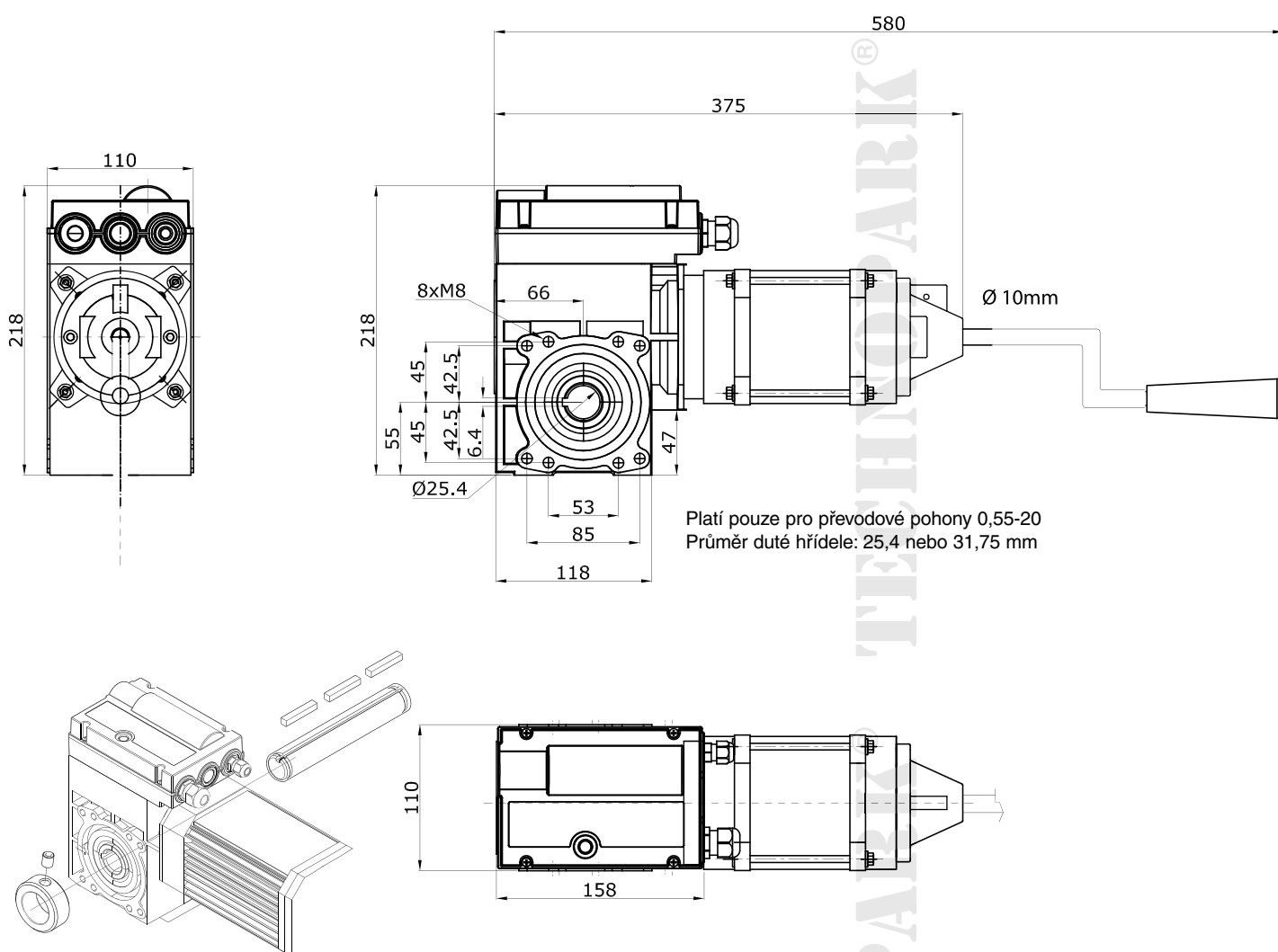


Během montáže převodového pohonu s hřídelí o průměru 31,75 mm na levé straně musí být klínek zajištěn pouze a výhradně pojistným kroužkem, protože v případě použití šroubu by mohlo dojít k prasknutí hřídele!

Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Převodové pohony s klikou

SD-100-20-KU
SD-120-20-KU
SD-140-20-KU

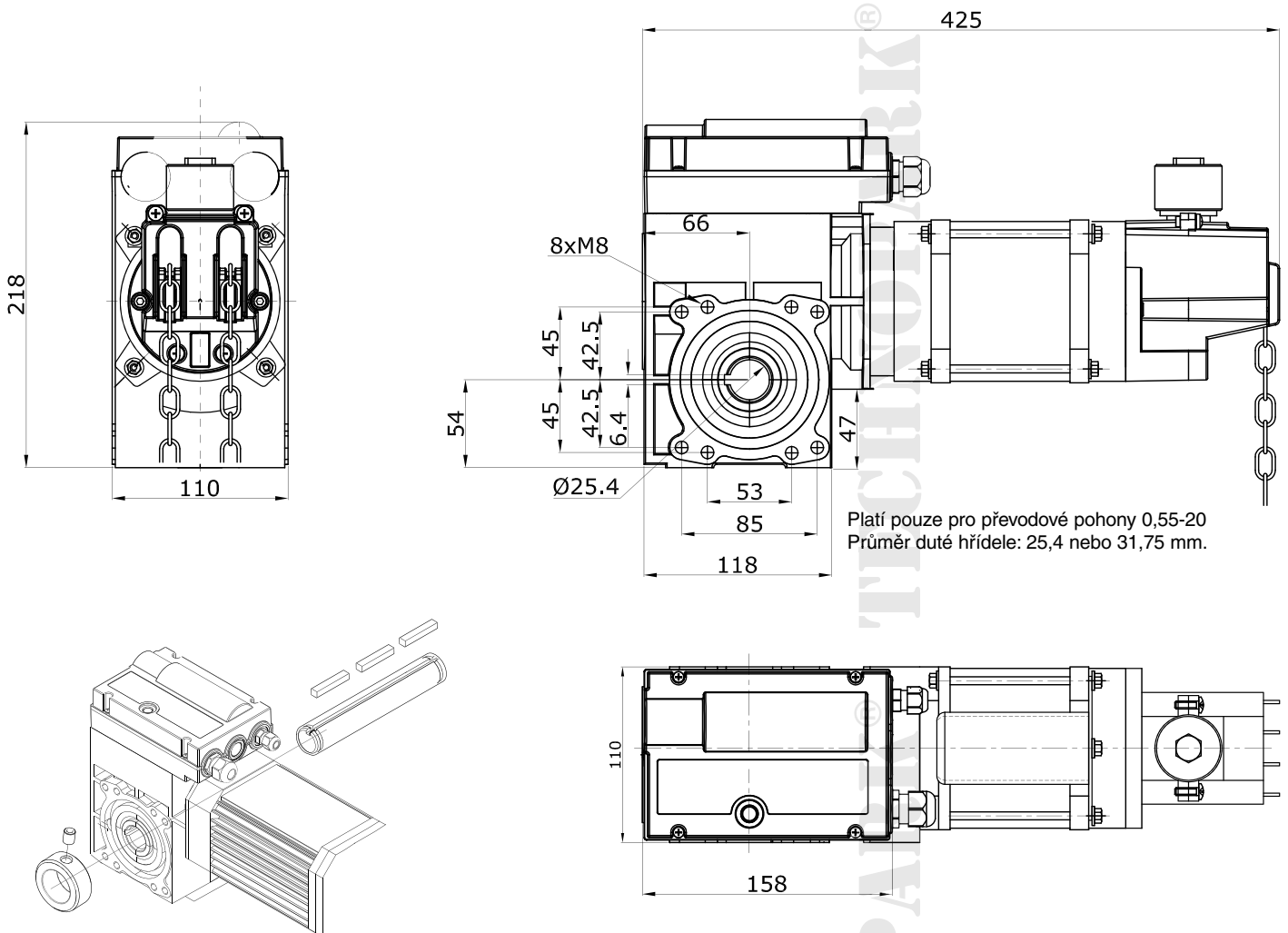


Během montáže převodového pohonu s hřídelí o průměru 31,75 mm na levé straně musí být klínek zajištěn pouze a výhradně pojistným kroužkem, protože v případě použití šroubu by mohlo dojít k prasknutí hřídele!

Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Převodové pohony s lehkým řetězem

SD-100-20-KE
SD-120-20-KE
SD-140-20-KE

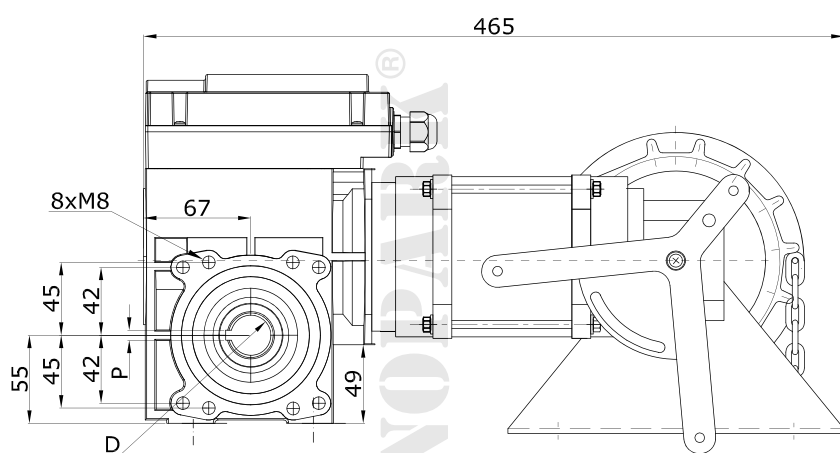
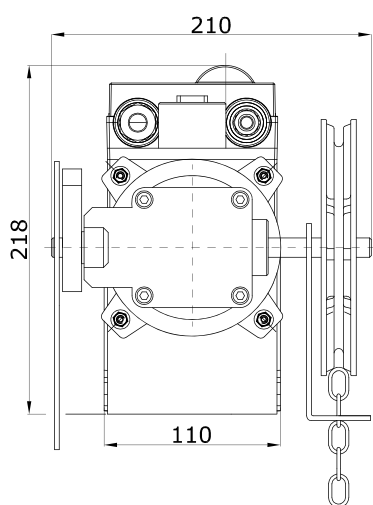


Během montáže převodového pohonu s hřídelí o průměru 31,75 mm na levé straně musí být klínek zajištěn pouze a výhradně pojistným kroužkem, protože v případě použití šroubu by mohlo dojít k prasknutí hřídele!

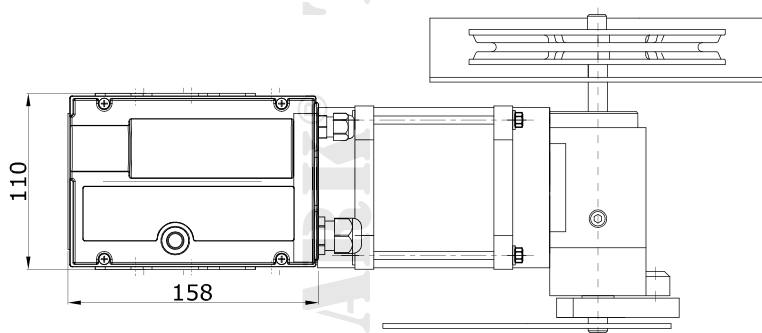
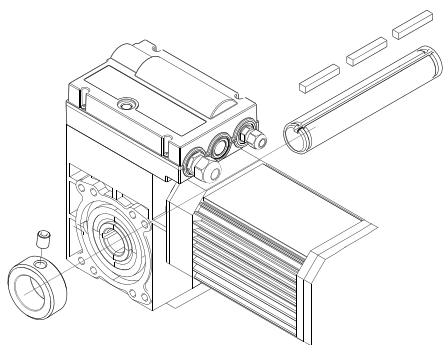
Kótované výkresy s převodovým pohonem pro sekční vrata

Převodové pohony s řetězem pro nouzové ovládání

SD-100-20-KE2
SD-120-20-KE2
SD-140-20-KE2



Platí pouze pro převodové pohony 0,55-20
Průměr duté hřídele: 25,4 nebo 31,75 mm.



Během montáže převodového pohonu s hřídelí o průměru 31,75 mm na levé straně musí být klínek zajištěn pouze a výhradně pojistným kroužkem, protože v případě použití šroubu by mohlo dojít k prasknutí hřídele!

SD-SW převodové pohony pro sekční vrata

Kombinování převodových pohonů pro sekční vrata a řídicích jednotek

V níže uvedené tabulce jsou uvedené možné kombinace převodových pohonů a řídicích jednotek! Přebodové pohony můžou fungovat pouze a výhradně společně s kompatibilními řídicími jednotkami!

Celý instruktážní manuál obsahuje informace a instrukce platné při použití převodového pohonu společně s kompatibilní řídicí jednotkou. Z tohoto důvodu je nutné respektovat instrukce týkající se používání řídicích jednotek! Všechny převodové pohony pro sekční vrata můžou fungovat i se statickým měničem frekvence. V takovém případě doporučujeme dodržovat doporučení uvedená výrobcem!

Tabulka 2

Kombinování řídicí jednotky převodové pohony (pro sekční vrata)	SD-120-20	SE-70-20	SD-100-24	SD-140-20
UST2	X		X	X
UST1	X	X	X	X
UST1K-2,2kW /5,5kW	X	X	X	X
UST1K-1,1kW	X	X	X	X

14. Přeprava/Uskladnění/Likvidace

Přebodový pohon je dodávaný zkompletovaný a vybavený kabely a je tedy připravený pro instalaci a zapojení.

Aby nedošlo k jeho poškození během přepravy, eventuálně během uskladnění, je nutné nechat převodový pohon zabalený v jeho originálním obalu, případně v jiném, stejně kvalitním obalu, tak jak byl dodaný přímo výrobcem.

Při likvidace je nutné od sebe oddělit:

- Kovy
- Plastové díly
- Elektrické komponenty
- Maziva

15. Technický servis/Náhradní díly/Příslušenství

Výslovně uvádíme, že netestujeme a ani nijak nezkoušíme náhradní díly a příslušenství, které nepochází přímo z naší výroby. Montáž a používání takových výrobků by proto mohlo změnit některé technické parametry uváděné výrobcem, které jsou ověřené na základě zkušebních testů prováděných během vývoje výrobku, anebo by jejich používání mohlo snížit úroveň zaručované bezpečnosti.

Společnost NICE se zříká veškeré odpovědnosti za škody způsobené výrobkem, k jehož provozu byly použité neoriginální náhradní díly nebo příslušenství a neposkytuje ani žádnou záruku na takto upravené výrobky.

Závady výrobku musí opravit buď přímo výrobce automatizovaných vrat anebo jiná autorizovaná firma, u které je možné si objednat i potřebné náhradní díly.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

a prohlášení o zabudování "neúplného strojního zařízení"

Prohlášení je vystaveno v souladu se směrnicemi: 2004/108/ES (EMC); 2006/42/ ES (MD) příloha II., část B

Poznámka: Obsah tohoto prohlášení odpovídá originální verzi dokumentu prohlášení, které bylo k dispozici v době vydání tohoto manuálu a je archivováno v sídle společnosti Nice s.p.a. Text prohlášení o shodě je v tomto manuálu z tiskařských důvodů typograficky upraven. Kopii originálního prohlášení si můžete vyžádat u společnosti Nice S.p.a. (Treviso) Itálie.

Číslo prohlášení: 436/SW-SD

Revize: 0

Jazyk originálního dokumentu: italština

Název výrobce: NICE s.p.a.

Adresa: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Itálie

Osoba oprávněná k vypracování technické dokumentace: pan Oscar Marchetto

Adresa: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Itálie

Druh výrobku: Elektromechanický převodový pohon pro průmyslová sekční vrata řady SW-SD

Model / Typ: SW-70-20, SD-100-24, SD-120-20, SD-140-20

Příslušenství: -

Níže podepsaný Luigi Paro ve funkci generálního manažera prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výše uvedený výrobek splňuje požadavky stanovené níže uvedenými směrnicemi:

- Směrnice 2004/108/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 15. prosince 2004 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a o zrušení směrnice 89/336/EHS, podle následujících harmonizovaných norem:
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007

Kromě toho výrobek odpovídá požadavkům uvedeným v následující evropské směrnici, která se vztahuje na "neúplná strojní zařízení":

- Směrnice 2006/42/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepřacované znění), podle níže uvedených harmonizovaných norem:

- **Prohlašujeme, že příslušná technická dokumentace byla zpracována v souladu s přílohou VII B směrnice 2006/42/ES a že byly respektovány následující základní požadavky:**

1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11

- Výrobce se zavazuje, že kompetentním orgánům jednotlivých států předá na základě oprávněného požadavku příslušné informace o "neúplném strojním zařízení", přičemž si vyhrazuje nárok na ošetření vlastních autorských práv.

- Pokud je "neúplné strojní zařízení" uvedeno do provozu v evropské zemi, jejíž úřední jazyk je jiný, než jazyk použitý v tomto prohlášení, je importér povinen přiložit k tomuto prohlášení příslušný překlad.

- Upozorňujeme, že " neúplné strojní zařízení" nesmí být uvedeno do provozu do té doby, dokud nebude finální strojní zařízení, jehož bude součástí, prohlášeno jako shodné v souladu s požadavky uvedenými ve směrnici 2006/42/ES.

Dále výrobek splňuje požadavky následujících norem:


EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008

EN 60335-2-103:2003

Výrobek splňuje v částečném rozsahu požadavky, aplikovatelném na tento výrobek, následujících norem:

EN 13241-1:2003, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003

Oderzo, 4. listopadu 2011



Ing. Luigi Paro
(generální manažer)



Některé naše pohony a řídicí jednotky jsou testované ve zkušebnách TÜV Nord.

Přehled produktů

Pohony pro privátní brány



ROAD 400
pohon pro posuvné brány
do 400 kg



ROBUS
pohon pro posuvné
brány do 1000 kg



RUN
pohon pro posuvné
brány do 2500 kg



WINGO
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 1,8 m



TOONA
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 7 m



METRO
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 3,5 m

Pohony pro průmyslové brány



NYOTA 115
pohon pro posuvné brány
do 800 kg



MEC 200
pohon pro posuvné
brány do 1200 kg



FIBO 400
pohon pro posuvné
brány do 4000 kg



MEC 800
pohon pro otočné brány
do hmotnosti křídla
1500 kg



HINDI 880
pohon pro otočné brány
do velikosti křídla 6 m



COMBI 740
pohon pro otočné brány
do hmotnosti křídla
700 kg

Pohony pro garážová vrata



SPIN
pohon pro sekční a výklopná
vrata



SUMO
pohon pro průmyslová sekční
vrata do velikosti 35 m²



HYPPO
pohon pro otočné brány se silnými
pilíři a skládací vrata



TOM
pohon pro průmyslová sekční
a rolovací vrata do 750 kg



MEC 200 LB
pohon pro průmyslová sekční
vrata do velikosti 50 m²

Dálkové ovládání, bezkontaktní snímače, klávesnice a docházkové systémy



FLOR
dálkové ovládání s plovoucím
kódem, 433.92 MHz



INTI
dálkové ovládání s plovoucím
kódem, 433.92 MHz



BIO
dálkové ovládání, s přesným
kódem 40.685 MHz



NiceWay
dálkové ovládání, 433.92 MHz,
provedení zeď, stůl nebo komb.



KP 100
snímač bezkontaktních karet
s kontrolou vstupů/výstupů

Automatické sloupy a parkovací systémy



WIL
rychlá závara s délkou ramene
do 8 m, vhodná pro parking



STRABUC 918
automatický výsuvný sloup pro
zamezení vjezdu



MASPI 241
mechanický výsuvný sloup pro
zamezení vjezdu



VA 101/301
vjezdové/výjezdové automaty
pro výdej a čtení parkovacích
lístků



VA 401
platební automat pro výběr
parkovného